



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗΣ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1980

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
311

## ΣΥΜΒΑΣΕΙΣ

Σύμβασις μεταξύ του 'Ελληνικού Δημοσίου, της 'Εταιρείας «Α.Ε. ΔΙΥΛΙΣΤΗΡΙΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ» και της EXXON CORPORATION διὰ τὴν τροποποίησην τῆς ἀπὸ 21.11.1962 Συμβάσεως τοῦ Ν. 4171/61 ὡς αὐτῇ ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη.

### ΣΥΜΒΑΣΙΣ

'Εν Αθήναις τὴν 31η Δεκεμβρίου 1980 μεταξύ ἀφ' ἐνὸς του 'Ελληνικού Δημοσίου, ἐφεξῆς καλουμένου χάριν συντομίας τὸ ΔΗΜΟΣΙΟΝ ἐκπροσωπουμένου ἐν προκειμένῳ δυνάμει τῆς διατάξεως τῆς παρ. 2 τοῦ ἄρθρου 4 τοῦ Κωδ. Νόμου 4171/61 «περὶ λήψεως γενικῶν μέτρων διὰ τὴν ὑποβοήθησιν τῆς ἀναπτύξεως τῆς οἰκονομίας τῆς χώρας» ὡς ἐτροποποιήθη διὰ τῆς παρ. 1 τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν. 159/1975, ὑπὸ τοῦ 'Υπουργοῦ 'Αναπληρωτοῦ Συντονισμοῦ Ι. Παλαιοκρασσᾶ καὶ τοῦ 'Υπουργοῦ Βιομηχανίας καὶ 'Ενεργείας Στεφάνου Μάνου κατοίκων Αθηνῶν καὶ ἐφ' ἔτερου τῆς ἐν 'Αθήναις (Λεωφ. Βασ. Σοφίας καὶ Μεσογείων) ἔδρευούσης ἀνωνύμου ἔταιρειας ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Ανώνυμος 'Εταιρεία Διυλιστηρίου Θεσσαλονίκης», ἐφεξῆς καλουμένης ἡ ΕΤΑΙΡΕΙΑ, νομίμως ὅδε ἐκπροσωπουμένης ὑπὸ τοῦ Προέδρου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ Διευθύνοντος Συμβούλου αὐτῆς LOWELL K. STROHL, δυνάμει τῆς ἀπὸ 24.12.80 ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ αὐτῆς Συμβουλίου καὶ ἐκ τρίτου τῆς EXXON CORPORATION (ὅς διαδόχου ἐκ συγχωνεύσεως τῆς ESSO INTERNATIONAL, ἀποτελούσης ἥδη τμῆμα αὐτῆς ὑπὸ τὴν δόνομασίαν EXXON INTERNATIONAL) ἔταιρειας συσταθείσης κατὰ τοὺς νόμους τῆς Πολιτείας N. Jersey τῶν H.P.A., ἐδρεύούσης ἐν N. 'Υόρκη, ἐφεξῆς καλουμένης ἡ EXXON, νομίμως ὅδε ἐκπροσωπουμένης ὑπὸ τοῦ 'Αλκ. Γεωργοπούλου διαμένοντος εἰς 'Αθήνας, δυνάμει τοῦ ἀπὸ 18.12.1980 πληρεξουσίου αὐτῆς συνεφωνήθησαν, συνωμολογήθησαν καὶ ἐγένοντο ἀμοιβαίως ἀποδεκτὰ τὰ εἰς τὴν παροῦσαν σύμβασιν ὁρίζομενα :

### ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ

1. Διὰ τῆς ἀπὸ 21.11.1962 μεταξύ τοῦ ΔΗΜΟΣΙΟΥ καὶ τοῦ δικαιοπαρόχου τῆς ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ συμβάσεως, ὑπογραφείσης κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ Ν. 4171/61 καὶ δημοσιευθείσης εἰς τὸ ὑπὸ ἀριθ. 208/A/6.12.62 ΦΕΚ, ὡς αὐτῇ ἐτροποποιήθη διὰ τῆς ἀπὸ 2.10.1964 ὁμοίας, δημοσιευθείσης εἰς τὸ ὑπὸ ἀριθ. 75/A/10.10.1964 ΦΕΚ, ἐφεξῆς καλουμένης χάριν συντομίας ἡ ΣΥΜΒΑΣΙΣ, ὡρίσθη ἡ πραγματοποιηθησομένη ἐπένδυσις παρὰ τῆς ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

διὰ τὴν δημιουργίαν διωλιστηρίου πετρελαίου διωλιστικῆς ἵκανότητος κατεργασίας 2,5 ἑκ. τόννων ἀργοῦ πετρελαίου ὡς καὶ οἱ δροὶ λειτουργίας καὶ ἐκμεταλλεύσεως τοῦ διωλιστηρίου τούτου καὶ οἱ δροὶ διαθέσεως τῶν προϊόντων του κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν πρώτων πλήρων δέκα ἑτῶν λειτουργίας του.

2. Ἡ ὡς ἄνω ΣΥΜΒΑΣΙΣ συνεπληρώθη διὰ «Προσαρτήματος» ὑπογραφέντος παρὰ τοῦ ΔΗΜΟΣΙΟΥ καὶ τῶν δικαιοπαρόχων τῆς ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ καὶ τῆς EXXON. Διὰ τοῦ Προσαρτήματος δὲ συνεφωνήθη διτὶ ἡ EXXON θὰ προμηθεύῃ ἀπάσας τὰς ἀπαιτουμένας ποσότητας ἀργοῦ πετρελαίου καὶ θὰ ἐνεργῇ τὴν μεταφορὰν τούτων εἰς τὰς τιμὰς τὰς προβλεπομένας εἰς τὴν ΣΥΜΒΑΣΙΝ καὶ ὑπὸ τούς λοιπούς σχετικούς δρους.

3. Διὰ τῆς ὑπὸ ἀριθ. 2462/24.4.66 κοινῆς ἀποφάσεως τῶν 'Υπουργῶν Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Βιομηχανίας διεπιστώθη μεταξύ ἀλλων διτὶ τὸ διωλιστηρίον τῆς ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ συμμετέχει εἰς τὸν ἐφοδιασμὸν τῆς ἐσωτερικῆς καταναλώσεως τῆς Χώρας διὰ πετρελαιοειδῶν καυσίμων ἀπὸ τῆς 16.4.1966, τῆς ὡς ἄνω δεκαετοῦς περιόδου λειτουργίας τοῦ Διωλιστηρίου συμπληρωθείσης διτὸν τὴν 15ην Απριλίου 1976. 'Ωσαύτως διὰ τῶν ὑπὸ ἀριθ. 16651/496/5.6.72 καὶ 10321/41/29.5.73 ἀποφάσεων τοῦ 'Υπουργοῦ 'Εθνικῆς Οἰκονομίας ἐπιστοποιήθη ἡ πραγματοποίησις τῆς ἀναληφθείσης ἐπενδύσεως.

4. Διὰ τῶν ἀπὸ 13.12.1976, 9.8.1978 καὶ 23.11.1979 Συμβάσεων μεταξύ τοῦ ΔΗΜΟΣΙΟΥ, τῆς ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ καὶ τῆς EXXON, ἐφεξῆς καλουμένην ΠΡΩΤΗΣ, ΔΕΥΤΕΡΑΣ καὶ ΤΡΙΤΗΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ἀντιστοίχως, καθωρίσθησαν οἱ δροὶ λειτουργίας, ἐκμεταλλεύσεως καὶ διαθέσεως τῶν προϊόντων τοῦ διωλιστηρίου τῆς ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ἀρχικῶς διὰ μίαν βραχεῖαν μεταβατικὴν περίοδον λήγουσαν τὴν 31.12.1976, ώστε νὰ ἔχασφαλισθῇ ὁ διμαλδὸς ἐφοδιασμὸς τοῦ Διωλιστηρίου καὶ ἡ συνεχῆς λειτουργία του, ἐν συνεχείᾳ δὲ διὰ τὰς περιόδους ἀπὸ 1.1.1977 μέχρι 31.12.1979 καὶ 1.1.1980 μέχρι 31.12.1980.

5. Συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 1 παρ. 2 τῆς ΤΡΙΤΗΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ἀπὸ τῆς 1ης Ιουλίου 1980 τὰ μέρει ἔδει νὰ διαπραγματευθῶσι τὰ τῆς λειτουργίας, ἐκμεταλλεύσεως καὶ διαθέσεως τῶν προϊόντων τοῦ Διωλιστηρίου διὰ τὸ ἀπὸ 1.1.1981 χρονικὸν διάστημα συμφώνως πρὸς τὰς τότε κρατούσας συνθήκες περιλαμβανούσας τὴν παρὰ τοῦ ΔΗΜΟΣΙΟΥ ἀκολουθουμένην πετρελαικὴν πολιτικήν.













Φωτιστικὸν Πετρέλαιον (θεωρητικὸν κλάσμα 330/450°F) καταναλίσκεται ἔξι δίσκουλήρου διὰ τὴν παραγωγὴν τοῦ πετρελαίου 'Εξωτερικῆς Καύσεως 3500' Re καὶ δὲν ἐπαρκεῖ τότε μέρος τοῦ βαρυτέρου κλάσματος 450/725°F θὰ γρηγοριοποιεῖται συμπληρωματικῶς διὰ τὴν παραγωγὴν τοῦ Πετρελαίου 'Εξωτερικῆς Καύσεως 3500' Re.

'Γραέριον : 'Απὸ τὸ συνολικῶς παραγόμενον 'Γραέριον θεωροῦνται ὡς ἀνακτητημένα τὰ 2/3, τὸ ὑπόλοιπον 1/3 θεωρεῖται ὡς Καύσιμον Αέριον.

Καύσιμον Αέριον : Σύνολον Καύσιμου Αέριου παραγόμενον ἐκ τῆς 'Ατμοσφαιρικῆς Στήλης 'Αποστάξεως καθὼς καὶ τὸ 1/3 τοῦ παραγομένου 'Γραέριου, τὸ ὅπερι δὲν εἶναι ἀνακτήσιμον.

3. Πρόγραμμα λειτουργίας διὰ τὴν παραγωγὴν βενζινῶν.

Κατὰ τὸ πρόγραμμα αὐτὸν λειτουργίας ἡ Νάφθα (Ευρέος Φάσματος) ἡ ὅποια ἀντιστοιχεῖ εἰς τὸ Θεωρητικὸν κλάσμα iC<sub>5</sub>/330°F διαχωρίζεται εἰς ἓνα Θεωρητικὸν κλάσμα iC<sub>5</sub>/160°F συστατικὸν τῶν βενζινῶν καὶ εἰς καὶ κλάσμα 160/330°F τὸ ὅποιον τροφοδοτεῖ τὸν 'Αναμορφωτή Νάφθας. Τὸ δεύτερον κλάσμα ἀναμορφοῦται καὶ παραγεῖ 'Αναμόρφωμα 94 RON, 'Γραέριον καὶ Καύσιμον Αέριον με απόδοσεις κατὰ βάρος ποὺ συμφωνοῦνται ὡς κατωτέρω δι' ὅλα τὰ ἄργα πετρέλαια:

Καύσιμον Αέριον	8.9
'Γραέριον	14.6
'Αναμόρφωμα 94 RON	76.5
100.0	

Περαιτέρω θεωροῦνται τὰ κατωτέρω βασικὰ προϊόντα :

Βενζίναι : Τὸ κλάσμα iC<sub>5</sub>/160°F μαζὶ μὲ τὸ ἐκ τοῦ 'Αναμόρφωτοῦ παραγόμενον 'Αναμόρφωμα 94 RON, μὲ δρι-

σμένην ποσότητα Βουτανίου (πρὸς ἐπίτευξιν RVP 10.0) καὶ τοῦ ἀναγκαίου TEL (προσθέτου Μολύβδου) ἀναμηγνύεται καὶ παράγει τὸ συνολικὸν ποσόν βενζινῶν.

Εἰς τὸ συνολικὸν ποσόν Βενζινῶν δὲ λόγος τοῦ ποσοστοῦ Βενζίνης Premium 96 RON πρὸς Βενζίνην Regular 90 RON εἶναι 55/45 κατὰ βάρος.

Μέσον 'Αποστάγματα καὶ Πετρέλ. 'Εξωτ. Καύσεως 3500' Re : 'Υπολογίζονται καθ' ὅμοιον τρόπον μὲ τὸν περιγραφόμενον εἰς τὴν παράγραφον 2 ἀνωτέρω.

'Γραέριον : 'Απὸ τὸ συνολικῶς παραγόμενον 'Γραέριον ἐκ τῆς 'Ατμοσφαιρικῆς Στήλης 'Αποστάξεως καὶ τοῦ 'Αναμορφωτοῦ Νάφθας θεωροῦνται ὡς ἀνακτήσιμα τὰ 2/3, τὸ ὑπόλοιπον 1/3 θεωρεῖται ὡς Καύσιμον Αέριον. 'Απὸ τὸ ἀνακτήσιμον 'Γραέριον ἀρχιεῖται ὄμοιώς ἡ ποσότης Βουτανίου ἡ ὅποια διατίθεται διὰ τὴν παραγωγὴν τῶν Βενζινῶν, ὡς ἀνωτέρω.

Καύσιμον Αέριον : Σύνολον Καύσιμου Αέριου παραγόμενον ἐκ τῆς 'Ατμοσφαιρικῆς Στήλης 'Αποστάξεως καὶ ἐκ τοῦ 'Αναμορφωτοῦ Νάφθας καθὼς καὶ τὸ 1/3 τοῦ συνολικῶς παραγομένου 'Γραέριου ὡς ἀνωτέρω.

4. 'Αναλογία συμμετοχῆς (α) προγράμματος λειτουργίας διὰ τὴν παραγωγὴν Νάφθας καὶ (β) προγράμματος λειτουργίας διὰ τὴν παραγωγὴν Βενζινῶν, εἰς τὴν συνολικὴν παραγωγὴν :

'Η ἀναλογία συμμετοχῆς τῶν δύο ἀνωτέρω προγραμμάτων λειτουργίας εἰς τὴν συνολικὴν παραγωγὴν ἐκάστου τύπου ἀργοῦ πετρελαίου ὑπολογίζεται καθορίζομένου ὅτι τὸ ποσοστὸν Νάφθας (Παραγράφος 2 ἀνωτέρω) πρὸς τὸ ποσοστὸν Βενζινῶν (Παραγράφος 3 ἀνωτέρω) ἴσοῦται μὲ τὸν λόγον 29,6/70,4.

## ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ II

Τύπος Αργοῦ Πετρελαίου	AL	AH	KK	KU	IL	IH
Εἰδικὸν Βάρος API	33.4	28.2	36.2	32.0	33.9	31.0
Βαρέλια ἀνὰ μετρικὸν τόννον	7.346	7.114	7.472	7.284	7.368	7.240
'Αποδόσεις εἰς προϊόντα %						
κατὰ βάρος						
1. 'Γραέριον Μῆγμα	1.32	1.77	1.81	1.56	1.54	1.61
2. Νάφθα	4.55	3.56	5.55	4.45	4.79	4.59
3. Βενζίνη Premium 96 RON	5.95	4.66	7.26	5.82	6.26	6.01
4. Βενζίνη Regular 90 RON	4.86	3.82	5.94	4.76	5.12	4.91
5. Φωτιστικὸν Πετρέλαιον	6.16	0.19	6.16	5.96	6.16	5.14
6. Πετρέλ. 'Εσωτ. Καύσεως Πολιτ. Καταναλ.	32.00	21.75	32.28	24.16	31.20	24.83
7. Πετρέλ. 'Εξωτ. Καύσεως 3500' Re	43.42	62.50	38.83	51.50	42.98	50.96
8. 'Αέριον Καύσιμον (Fuel Gas)	1.74	1.75	2.17	1.79	1.95	1.95
100.00 100.00 100.00 100.00 100.00 100.00						